



# Sauter GmbH

Ziegelei 1  
D-72336 Balingen  
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel. : +49-[0]7433- 9933-0  
Fax: +49-[0]7433-9933-149  
Internet: www.sauter.eu

## Bedienungsanleitung manueller Prüfstand

### SAUTER TVP/TVP-L

Versión 2.1  
11/2021  
ES



MEDICIÓN PROFESIONAL

TVP-BA-es-2121



# SAUTER TVP/TVP-L

V. 2.1 11/2021

## Bedienungsanleitung manueller Prüfstand

---

---

Gracias por adquirir el banco de pruebas de manivela manual SAUTER. Esperamos que esté muy satisfecho con la alta calidad de este sistema de medición y su elevada reproducibilidad. No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta, petición o sugerencia.

### Índice de contenidos:

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Alcance de la entrega</b> .....   | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Descripción técnica</b> .....   | <b>3</b> |
| 2.1      | Datos técnicos del banco de pruebas.....   | 3        |
| 2.2      | Datos técnicos de la unidad de medida de longitud LA (sin interfaz de serie) ..... | 3        |
| <b>3</b> | <b>Mantenimiento</b> .....   | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Instrucciones generales de seguridad</b> .....                                  | <b>4</b> |

## 1 Alcance de la entrega

- SAUTER TVP/TVP-L
- Un gancho

## 2 Descripción técnica

### 2.1 Datos técnicos del banco de pruebas

|  | TVP                               | TVP-L |
|--|-----------------------------------|-------|
| <b>fuerza máxima</b>                             | 500N                              |       |
| <b>Dirección de medición</b>                     | Vertical                          |       |
| <b>Longitud de la carrera</b>                    | 78mm                              |       |
| <b>Placa base de rosca</b>                       | M6                                |       |
| <b>Rosca de la placa de montaje del contador</b> | 4x M3 (incluido en el suministro) |       |
| <b>Sala de trabajo</b>                           | 315mm                             |       |
| <b>Peso</b>                                      | aprox. 10,5kg                     |       |

### 2.2 Datos técnicos de la unidad de medida de longitud LA (sin interfaz de serie)

|                              | TVP  | TVP-L |
|------------------------------|--|-------|
| <b>Longitud de la escala</b> | -  | 100mm |
| <b>Legibilidad</b>           | 0,01mm   |       |
| <b>Botones de control</b>    |  |       |
| <b>On/0</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Encender</li><li>• Ceros de la pantalla LA</li></ul> |       |
| <b>mm/pulgadas</b>           | Cambiar las unidades entre milímetros y pulgadas   |       |
| <b>▲</b>                     | Preselección manual de la longitud, hacia arriba   |       |
| <b>▼</b>                     | Preselección manual de la longitud, hacia abajo  |       |

## 3 Mantenimiento

Para evitar la oxidación, el banco de pruebas debe limpiarse con un paño suave después de cada uso.

En ningún caso deben utilizarse productos de limpieza agresivos.

## 4 Instrucciones generales de seguridad

### ADVERTENCIA

#### Riesgo de lesiones debido a la anulación de las funciones de los resguardos.

Las funciones sin tensión de los resguardos pueden provocar graves daños. provocar lesiones.

- No anule nunca las funciones de los dispositivos de protección, ni por sí mismo ni a través de terceros.
- No realice nunca pruebas con los protectores desenganchados.
- No manipule nunca los dispositivos de protección.
- Cumplir con todas las instrucciones de seguridad.

### ADVERTENCIA

#### Riesgo de lesiones por la caída de piezas.

La caída de piezas puede causar lesiones graves.

- Utilizar sólo equipos de elevación adecuados y técnicamente perfectos.
- Utilizar equipos de elevación con suficiente capacidad de carga.
- Sujetar cuidadosamente las piezas individuales y los conjuntos más grandes con el mecanismo de elevación.
- Asegure las piezas individuales y los conjuntos más grandes con un mecanismo de elevación.
- Asegúrese de que no hay peligro por el polipasto.
- Levante lentamente las piezas individuales y los conjuntos más grandes.

### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones por componentes giratorios.

La unidad puede arrancar automáticamente. Componentes giratorios, como los husillos de la transmisión

de la cruceta o del extensómetro puede atrapar el pelo largo, la ropa suelta, así como las mangas o las joyas. Esto puede provocar lesiones graves.

- Trabajar sólo con ropa de mangas ajustadas.
- Está prohibido llevar joyas mientras se trabaja en el sistema de pruebas.
- Utilizar red para el pelo si es necesario.
- Llevar un equipo de protección adecuado

### ADVERTENCIA



#### Riesgo de lesiones al manipularlo en la sala de pruebas.

Cuando se manipula en la zona de pruebas durante el funcionamiento del sistema de pruebas, hay

Riesgo de lesiones. Sus manos y brazos pueden ser pellizcados y aplastados.

- Nunca manipule en la sala de pruebas mientras el sistema de pruebas esté en funcionamiento.
- Nunca manipule nada en la sala de pruebas durante un examen.

## ADVERTENCIA



### **Peligro de vuelco por el uso de muestras pesadas.**

En el caso de las muestras pesadas que se insertan fuera del centro, así como a través de comportamiento puede inclinar el sistema de prueba.

- Asegúrese de que el sistema de prueba se sostiene de forma segura.
- Nunca utilice el sistema de prueba como ayuda para escalar.

## PRECAUCIÓN

### **Riesgo de lesiones.**

Existe riesgo de lesiones al trabajar en/con el sistema de pruebas.

- Cumplir con la normativa nacional aplicable y vinculante sobre la prevención de accidentes.

Respetar las normas técnicas reconocidas de seguridad y protección del medio ambiente. trabajo profesional.

- Cumplir con las normas de seguridad y protección de la salud durante el La provisión de equipos de trabajo y su uso.
- Respetar las normas de la empresa, como la supervisión y las obligaciones de información.
- Lea completamente las instrucciones de uso.
- Lea el manual de instrucciones y las hojas de datos de los componentes externos por completo.
- Respete todas las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones.
- Respete todas las señales de seguridad colocadas en el sistema de prueba.
- Lleve siempre el equipo de seguridad adecuado.

## NOTA

Los trabajos en el sistema de pruebas sólo pueden ser realizados por especialistas cualificados para ello.  
se lleve a cabo.

## NOTA

Sólo se permite que un operador trabaje en el sistema de prueba a la vez.

- Durante el funcionamiento, el puesto de trabajo del operario está situado frente a la